

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 85 (1959)

**Heft:** 27

**Illustration:** "Nicht so gezwungen bitte!"

**Autor:** Henry, Maurice

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Man muß etwas wagen»

Kann man in fünf Minuten altern? – Ich bin ja erst einundzwanzig, aber seit gestern ... «Fräulein, Sie kennen mich natürlich noch nicht. Aber man muß doch etwas wagen, und so möchte ich Sie gerne auf den nächsten Samstag an ein Fest einladen.» Diese Stimme schreckte mich auf einer Traminsel aus meinen Träumen. «Wie bitte? – Ach – ja – hm ..?» Entgeistert wunderte ich den jungen Mann an, der da vor mir stand; charmant, strahlend, in saloppem Pullover und Röhrenhosen.

Er war Gymnasiast (seinen Namen erfuhr ich nie, er stellte sich nicht vor), und wie ich merkte, einiges jünger als ich. Ich deutete dies an, er pfiff nur und winkte ab. Doch als ich konkret mein Geburtsdatum nannte, da wurde er bläßlich, lächelte zwar noch standhaft, aber meinte dann sehr bald: «Entschuldigen Sie, aber ich denke .. in dem Fall ... vielleicht ... Es ist doch besser, wir lassen es. – Aber, man muß doch etwas wagen!» – Wie alt Bekannte schüttelten wir uns die Hände und leichten Schrittes eilte er davon, wohl einem neuen Opfer entgegen. – Man muß doch etwas wagen ...

Ich aber quetschte mich ins angekommene Tram mit dem sanft-wehmütigen Lächeln des Ueberlegenen, der fühlt, daß hier etwas vorgeht, das er nicht mehr begreifen kann.

Christel

## Unser Dorf

Ich wohne an einem Ort, der bekannt ist für seine netten, zuvorkommenden Männer. Das erwies sich wieder vor der großen Abstimmung übers Frauenstimmrecht. Da ging es vorher von Mund zu Mund: «Unsere Frauen dürfen selber bestimmen, unsere Frauen dürfen selber die Stimmzettel ausfüllen. Wir wissen, was sich gehört!» –

Mit Vergnügen malten wir unsere Buchstaben auf die wichtigen Zettel, und, was geschah? – Unser Dorf verwarf haushoch!!

Und ein älterer Stimmenzähler raunte es jedem ins Ohr: «Miner Läbtig häts no nie so vill durgschtriche und gflickt Sctimmzädel gha!» H. H.

## Kleinigkeiten

«Hier hat es ja keine Vorhänge», bemerkte vorwurfsvoll der Gast im kleinen Landhotel. «Das macht nichts», sagt das Zimmermädchen, «es wohnt ja niemand gegenüber.» «Mag sein», sagt der Gast, «aber – womit soll ich meine Schuhe putzen?»

Der «Drummer» einer Jazzband in Michigan fand die Möglichkeiten der bisherigen Batterien allzu begrenzt. Er erfand also ein neues und apartes Schlagzeug, dessen Geräusch «dem Lärm von hunderten marschierender Stiefel» ähnlich ist. Die «Musik» nimmt immer seltsamere Formen an.

Zum Trost für Liebhaber von Beefsteaks: Die Wissenschaftler haben bei Affen, die ausschließliche Pflanzenfresser sind, Arteriosklerose festgestellt.

Die Regierung von Neuseeland hat dekretiert: die Bilder Elisabeths II. und ihres Gemahls dürfen auf Foulards und Echarpen reproduziert werden, nicht aber auf Teeservietten, Badetüchern und Einwickelpapier.

Der Chef der chirurgischen Abteilung zeigt den Studenten das Röntgenbild eines Patienten. «Sie sehen, daß das eine Bein verkürzt ist, meine Herren. Der Mann hinkt. Was würden Sie in einem solchen Falle tun?» Damit zeigt er auf einen der Studenten. Dieser überlegt einen Moment. Dann antwortet er: «Ich würde auch hinken, Herr Professor.»

«Frauen halten viel mehr Schmerzen aus als Männer.» «Wer hat dir das gesagt? Ein Arzt?» «Nein. Ein Schuhmacher.»



## Contra-Schmerz

hilft bei Kopfweh, Migräne, Zahnweh, Monatsschmerzen, ohne Magenbrennen zu verursachen.

12 Tabletten Fr. 1.80



Gönnen Sie sich und Ihrer Familie als tägliche Gesundheitsspender Biotta-Säfte aus frischen Gemüsen mit der biologischen Laktomentation. Erhältlich in Reformhäusern, Drogerien und Lebensmittelläden.

## Biotta

Gemüsebau AG, Tägerwilen TG



Fritz! Fritz!  
da bekommt ja eine Glatze!

Höchste Zeit,  
dem Uebel mit dem  
tausendfach bewährten  
**BIRKENBLUT**

wirksam zu begegnen.  
Es hilft selbst da, wo  
alles andere versagte.  
Birkenblut-Produkte:  
Lotionen, Crèmes, Fixator, Brillantine, Shampoo,  
Schuppenwasser usw. sind  
Qualitäts-Produkte.  
Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard Faido

## HOTEL BRISTOL+BEAUSITE

Grindelwald



«Spinne»  
Grillroom  
Bar - Dancing

## Neuer Weg zur Heilung schmerzhafter Hämorrhoiden

Ein berühmtes Forschungsinstitut hat einen neuen Weg entdeckt zur Blutstillung und Heilung von Hämorrhoiden: «Serti Präparation H». – Dieses neue Mittel zeigt sehr gute Resultate, selbst bei Fällen von jahrelanger Leidenszeit. Sehr rasche Behebung der Schmerzen, Schrumpfung der Hämorrhoiden, prompte Blutstillung – alles ohne chirurg. Maßnahmen. «Serti Präparation H» ist nunmehr auch in der Schweiz in Apotheken und Drogerien erhältlich. Preis der Salbe (inklusive Applikator) Fr. 5.30. Auch in Suppositorienform Fr. 6.25. Machen Sie noch heute einen Versuch.